

Bienvenues <http://www.bram.org/bramtv/> laisser tourner

9h30 Qui est qui, fait quoi – mettre à jour liste email plus envoi à tous.

10h Présentation de mes créations et de mon parcours.

*Je ne m'exprime pas sur qu'est-ce que c'est la poésie électronique, numérique etc. Vous êtes écrivains, poètes, étudiants intéressés. Ca me suffit, vous écrirez à partir de votre idée de la poésie. Et puisque vous écrirez ensemble dans / avec un même apparatus nous aurons un mélange d'approches, un métissage, une hybridation. Vous ne serez pas le seul auteur. Il faut inventer des nouvelles langages (plusieurs fois) pour comprendre les possibilités et la radicalité de l'écriture en ligne tel que je la comprends.*

**Alt Lit** <https://www.youtube.com/watch?v=YchvRnKwCbc> Steve Roggenbuck

**Je commence à la fin ....**

unaussprechbarlich performance avec Helen Varley Jamieson

<https://www.flickr.com/photos/bramorg/sets/72157662022985469> diapo pendant la lecture de :

*je suis invisible, exotique, non identifiable, on me dit sauvage, floue, décalée, grossier, impoli, rude, brusque, insolente, naïve, aliénée  
je suis hybride, complexe, malléable, souvent seule, silencieuse, solitaire, déformée, subversive,  
je suis parfois abjecte, souvent incompréhensible.  
je parle une langue cassée, ma langue est bâtarde, bancale, tordue, tortue, tortueuse  
un étranger vit entre les cultures, est nulle part et partout  
nous sommes complexes, des hommes traduits, nous connaissons a silent period, notre littérature est une littérature mineure, nous aimons le post-monolingual, nous pratiquons un langage tiers, nous sommes een vreemde in eigen land, nous sommes les brisées, les entre-deux.....  
, mais nous sommes plus durs, et plus fragiles en même temps, nous n'avons pas une seule langue, nous sommes plus résilientes, plus inventives, nous n'appartenons à rien et personne, nulle peut exiger quoi que ce soit de nous, notre langue est libre*

**Il est possible de gagner quelque chose dans la traduction.**

**Vous devez accepter (PLUSIEURS fois). un nouveau langage.**

Kenneth Goldsmith in the New Yorker 2015 **Post-Internet poetry comes of age:**

*Last year, the British poet Harry Burke assembled an anthology of post-Internet poetry called "I Love Roses When They're Past Their Best." In his introduction, Burke writes that his collection "attempts to look beyond fetishising the digital age and its 'revolution,' instead seeing what's occurring now as a careful and important negotiation with what has gone before; a reworking rather than a rupture." That rupture, now nearly two decades old, is no longer interesting to younger poets, it seems, most of whom never knew life without the Web. Instead, it's the mining, massaging, and reworking of found online texts into something personal that appears to be fuelling some of the more adventurous poetry being written today. ( <http://www.newyorker.com/books/page-turner/post-internet-poetry-comes-of-age> )*

Exemple: Steve Roggenbuck et Steven Zultanski Bribery 2014, Agony 2012 « Given that the volume of a human mouth is, on average, 7.2628 cubic inches, we can assume that the mouth can, in any given average situation carry up to 6335.666 tears. / Which would take 38.14 minutes to shed, if they were to be shed at the average rate at which tears are shed. »

*E-stranger* livre montrer <http://e-stranger.tumblr.com/> Raconter mon rapport aux langages - langue maternelle, paternelle

Début poésie visuelle <http://www.bram.org/index3.htm> (97/98 surfer 10 min) Montrer beaucoup - à la fin regarder *wishes/voeux* (obsolète ne plus de on mouseover, status etc)

**Quelle environnement ?** Surtout Anglais au tout début. DIY html FR : Ph. Castellin Docks, Ph. Bootz, e-critures mailing list, Eric Serandoour, Xavier Malbreil, Xavier Letonn, Philippe Boisnard, Hortense Gauthier, Lucille Calmel et autres, beaucoup est perdu => Balpe sauvegarde les traces ( <http://articlesdejpgbalpe.blogspot.fr/2016/10/de-leternite-et-quelques-autres.html> )

Relation programmeur code - Dispute / querelles d'école – écriture écranique / écriture code - e-critures mailing liste / transitoire observable

Manque de support institutionnel – université est un peu incestueux - pas de renouvellement ?

*Wishes* (la parole aux autres) performance *Le chœur souhaitant*

<http://www.bram.org/wishes/performance/lacentrale.htm>

atelier – écriture son *electronic solitude* - avec Kathy Kennedy

<http://www.bram.org/txt/indexuqam.html>

Montrer édition expo ESCA ...

<http://www.bram.org/indexviolence.html> remplir – résultat contraintes d'écriture – *discours populaire sur la violence* <http://revuebleuorange.org/bleuorange/01/abrahams/>

écriture partagée, voix de la multitude, collections => performances

Après une courte pause :

*karaoké pour les humiliés, examen pour prévoir un comportement agressif potentiel*

<http://www.bram.org/karaoke/karaoke.htm>

*ReadingClub* avec Emmanuel Guez Chercher le texte Mez

<http://readingclub.fr/events/51d22243e249d12365000004/0/text>

Pop lab [http://www.poptronics.fr/IMG/pdf\\_Poplab-ReadingClub.pdf](http://www.poptronics.fr/IMG/pdf_Poplab-ReadingClub.pdf)

Projets collaboratives webcam *Mutant* <https://vimeo.com/16666157>

<http://www.bram.org/angry/women/index.htm> *Angry Women, Angry Men*

*besides*, with Martina Ruhsam compressed by communication <http://bram.org/besides/> text opensourced

Extraits *On love* <https://vimeo.com/67201752>

Autres :

François Bon vidéo <https://www.youtube.com/watch?v=dfiPirO4sSA>

Eric Pessan <https://twitter.com/EricPessan> *Moi, je suis quand même passé*, éditions Cousu Main

2010 <https://cousumain.wordpress.com/category/cousu-main/moi-je-suis-quand-meme-passe>

Algolit constant Bruxelles Cathérine Le Noble ( <http://kavan.land/> ) An Mertens Nicolas Malevé

[http://algolit.constantvzw.org/index.php/Main\\_Page](http://algolit.constantvzw.org/index.php/Main_Page)

<http://publicdomainday.constantvzw.org/#1941> *the death of the authors*

Fabien Zocco <http://www.fabienzocco.net/doncjesuis.html> et

[http://www.fabienzocco.net/searching\\_for\\_Ulysses.html](http://www.fabienzocco.net/searching_for_Ulysses.html)

Albertine Meunier Google search history

[http://www.albertinemeunier.net/google\\_search\\_history/albertine\\_meunier\\_all\\_my\\_google\\_search\\_history.txt](http://www.albertinemeunier.net/google_search_history/albertine_meunier_all_my_google_search_history.txt) Stweet

Pascale Gustin *Terminal poetics* la ligne de commande [https://issuu.com/pascsaq/docs/wk\\_montreal](https://issuu.com/pascsaq/docs/wk_montreal)  
 Yann le Guennec <http://www.yannleguennec.com/atlas/index.php?kw=96> code et ...  
 RYBN data-ghost <http://www.rybn.org/dataghost/2/>  
 Serge Bouchardon, Alexandra Saemmer, Lucile Haute, Emmanuel Guez, Cécile Portier, Julliette Mézenc et Stéphane Gantelet, Agnès de Cayeux, Pascale Barret, Luc Dall' Armellina, Valérie Cordy, Sandrine Deumier, Mouchette, Franck Ancel .....

11h30 – 12h **Introduction, planning de l'après midi**

**Pendant le repas** réfléchir sur :

**Titres / sujets d'écriture** Propositions : A qui ce texte ? - Poésiétiques – (nous)&tex(s)t(e)-moi – L'ensemble – radical ! - Le ciel – L'eau...



**Après midi :** (Introduction du programme faite le matin)

14h 15h écriture avec un apparatus (googledocs, twitter, framapad, watsapp) dans des petits groupes de 4 à 6 personnes.

15h 16h écriture d'un protocole de performance pour les textes issues de l'écriture twitter et watsapp – écriture sur papier (protocole = code)

16h 17h tester quelques protocoles / préparation (max 10 min) de la présentation du soir

**Google docs** page partagée (avec ordinateur)

Exemple Digital writing group <https://tempurabatter.wordpress.com/digital-writing-group/> Rohanne Udall Paul Hughes

[https://docs.google.com/document/d/19-mOIUZOiOTXo83hpPqAh0IRn5PXxTomv4-V6\\_offQ4/edit](https://docs.google.com/document/d/19-mOIUZOiOTXo83hpPqAh0IRn5PXxTomv4-V6_offQ4/edit)

[https://docs.google.com/document/d/1EwuYosFXLIJbJWBWqkH7IG6O7D\\_aL2TRnHucmISpUXY/edit](https://docs.google.com/document/d/1EwuYosFXLIJbJWBWqkH7IG6O7D_aL2TRnHucmISpUXY/edit) dernier

\* une seule page horizontale – **résultat une seule page imprimée**, possibilité de travailler le côté visuel, nous pouvons aussi regarder l'histoire des révisions après, voir y retourner

\* écriture à max 4 personnes (Nous pourrions faire plusieurs groupes et plusieurs pages différentes par groupe) Faut-il un titre ?

### **Twitter** (avec mobile)

\* Ecriture avec hashtag unique # ..... Durée 30 min. Groupes de 4 personnes. Remarque : d'autres hors du workshop peuvent aussi réagir au # sur twitter et vont donc être inclus dans le texte final

\* Quelle hashtag ? Contrainte : Utiliser ne que du texte.

\* Récupération du texte à partir d'une recherche # .....

\* Résultat une suite # ..... sur twitter Récupération dans **un fichier texte et l'imprimer.**

**Suite** travail sur comment présenter ce texte devant un public – comment le lire, performer ?

**Framapad** (ou piratepad) exemple <http://piratepad.net/ep/pad/view/k0xepRk8Tx/latest> timeline

Plutôt travailler sur <https://framapad.org/> (Possible avec mobile, ne pas recommandé)

\* A faire à 4 peut être 6.

\* Titre?

\* Contrainte utiliser une seule page (ne pas scroller la page), intervenir dans le texte des autres, un texte dynamique, lui donner une histoire

\* Résultat, un texte dynamique qu'on peut **projeter comme un film.**

### **Whatsapp group.** (seulement mobile)

\* Commencer un groupe « Ecrire avec ... » Inviter les autres par téléphone. Par groupe de 4 à 6.

\* Décider une thématique, titre.

\* Envoyer la discussion par e-mail et **l'imprimer** pour la

**Suite** travail sur comment présenter ce texte devant un public – comment le lire, performer ?

### **Regarder / lire les résultats.**

**Ecriture d'un protocole de présentation / performance ensemble** d'une façon radicalement horizontale (adapté de la méthode de reformulation et de transmission de [Deufert&Plischke](#) )

Sans discuter nous allons écrire un protocole / script / le code de présentation d'un texte ensemble. Dans des groupes de 4 à 6 personnes vous prenez un des textes produits dans l'écriture whatsapp ou twitter.

Chaque personne du groupe a 10 minutes pour écrire un court protocole de présentation / performance de ce texte. En silence sans parler.

Après 10 minutes tout le monde donne le script à son voisin(ne), qui le lit en silence et puis le réécrit pour l'améliorer. (reprenre le même mais y apporter plus de précisions, plus de clarté – ne jamais demander des explications, on ne parle pas) Et ainsi de suite min. trois fois.

### **Un script / protocole doit :**

- être précis

- être court

- avoir un début et une fin

- décrire le quoi et le comment, le où, ... (si ce n'est pas fait ça veut dire que c'est libre d'interprétation)

- être facile à lire et retenir (si c'est long faire des degrés d'importance)

**Protocole = code** (programme, scénario, script)

**Exemple :**

```
var tech = microphone
var lecteur = Annie
var texte (twitter1, twitter2, watsapp1, watsapp2)
var comment (fort, chuchote)
```

```
lire (Annie, watsapp1, fort, tech=1)
```

Le même plus simple ?

Annie lit le texte watsapp1 fort devant un microphone

**Autre :**

N'importe quel texte.

Personne A chuchote le texte debout devant un micro,

B exprime très fort chaque mot, mais met au moins 10 sec. entre chaque mot,

C est au sol et chantonne le même texte.

D répète de temps à temps en marchant dans la salle une seule phrase qu'il a choisi dans le texte

**Autre :**

tous entrent dans la salle et se dispersent, se mettent face au public chacun a un rôle (un personnage watsapp pe) du texte

le texte est lu aussi neutre que possible tel qu 'il est sur le papier quand on ne parle pas on est tourné vers le public, quand on parle on a le dos vers le public

quand on lit le mot « je » on saute dans l'air à la fin on quitte la salle

**Il se peut que un petit groupe travaille sur « l'amélioration » du texte watsapp et twitter sur un framapad ensemble.**

**Exécuter 16h**

\* lecture des scripts/protocoles à haute voix (le dernier seulement)

\* Choix de celui que nous allons tester

\* exécution, test – adaptation du texte twitter et ou watsapp si nécessaire – adaptation du protocole si nécessaire

Annie Abrahams 1 nov. 2016